

اداره خانہ سی
بایکسری قایدان زادہ اولتندہ دائرہ مخصوصہ

آدرس: بایکسری چاغلایان مجموعہ سی

مسلم کمزہ موافق آثار مع المعنویہ درج
اولنور، درج ایدلہ بن اوراق اعادہ ایدلن

آبونہ شرائطی

سنہ لکی: ۱۸۰۰ غروش

آلتی آیفی: ۱۰۰

چاغلایان

اودہ بسہ کونڈہ برہیقار، ادبی، علمی، مجموعہ

نسخہ سی (۷،۵) غروشدر

۱۵ کانون ثانی ۱۹۲۶ — پخشہ

میل: ۱ — صای: ۷



قرہ سی شہید جوہر قری پوراسنک جنوب مہر سندھ کوروشی

مندرجات

نویلہ !	[شعر]	روحی ناجی	تولدیکم کیجہ	[آیہ مکتوبلر]	کوکل قیزی
« ناغورہ » تریہی	[تعلیمی ترجمہلر]	الیزابت وکنٹ	فرانسز ادبیاتہ برنظر		علی شوکت
شیمدی ! ..	[شعر]	روحی ناجی	آتشدن قدح	[شعر]	اسعد عادل
سودام جان ویرکن	[شعر]	اورخان شائق	فلسفہ عالمہ برنظر		حیدر محمد
برجستہلر	[ادبیات عربیہ دن]	ابولعلا اعری	آلمان ادبیاتدن		موسن
دجلہ ناک ملالی	[شعر]	اورخان شائق	قادینہ، عشقہ دائر	[غربدن اقتباسلر]	...
کوکل	[شعر]	محرم حسبی	غزللر، قطعہلر، کن یازیلر		...

کلامک نسخہ مذکورہ: کتب و قیمتلی شاعرمن طاهر قرہ اوغوز بک « صوقیزی » عنوانلی بلور برمنشورہ سی وارد .

آلمانیه ادبیاتی:

دردنجی آلایدن قالان اون کیشی

تا کرم، شش که هر رده خاکسک، بزم، دردنجی آلایدن
قالانله انجمنی خبر ایله .
پولونیدن حرکت ایدن اون عسکر سبیلز آراسنده
پروسیاه واریرلر؛ قارا کلیق بر سکوت محافظه ایدیورلر،
وحزن واقعال کوزلرنده اوقونویور . برده کیم اور؟
صداسی جینلایور؟ دورورلر واونلرین بری جواب ویریر:
د بزم، بزمکه آرینیق وطنمزیوق، دردنجی آلایدن
قالان اون کیشی !

موسیر

عشق باشلانغجی

مدق عکری:

کوکلم اشن آراسنده
سز لرك آراسنده ؟
بر دانه اشن بولماسین ؟



قلبمده سزك ایچین
بارلایان ایچین ایچین
صاقین بر عشق اولماسین ؟



طوتولدیسیم بر عشقه
بو سودا هیچ بر باشقه
کوکلدن بیلنمیسین



یالکنز سزك کوکلکنز
آغلایان کجه کوندوز
بر زواللی وار ده سین

صباح السب علی

وارشو واده دیز چوکش بیک آدام شویله بین آیدیلر:
« مقدس حریده هیچ تهنك آتیلما سین ! او وایه صوقولام:
یالکنز سونکو ایله هجوم ایده جکنز . وپوردمن بونی
أبدیاً اونونمایه حق ، دردنجی آلائی ابدیاً حزن و سکوت
ایله آکاجق ! »

اوراده ، پراغ سورلری آلتنده قانلرله چارپیشورکن
هیچ بر آرقاداش بر دفعه ایله توفنك آتمادی ، واوراده
عقور دشمنی ییلدیر یکن ، صاغده ، صولده ، سونکو
ایله دوکوشولدی . « پراغ ، صوریکنز ، صادق پولونیا .
لیلری طایر : اوراده دردنجی آلائی واردی . »

اوسترو لانغاده ، قودورمش دشمن آتش پوسکوردهن
بیک آغیزله بزی یارالادی ، فقط بز اونك خان قلبنه بول
بولانی پلش آئی بیلدك ، آلد سونکو کندی بزم بول آخدیق:
قانلرله بویانان اوسترو لانغایه صوریکنز ، انجمنی تکرار
ایدر : اوراده اولان دردنجی آلائی دی . »

اظرافزده بر چوق جسور کوکسلر پارچالاننده ، بز
دائماً سونکو ایله هجوم ایتدك . وقتا که طالع بزی ترك
ایتمش بولونویوردی . هیچ کیمنه بر دفعه ایله توفنك
آتمامشدی : « ویشول ، ك ، کلکون دالغالینك ده کیم
پووارلاندینی یرلرده ، اوراده ، دردنجی آلائی کندی
قانلری ایچنده یایوردی . »

اوخ ، بو یوك فلاکت ! مقدس یورد بیتدی ! آه ،
بو آخیه کیحک سبب اولدینی صورمایکنز ! آه بزم
پولونیم ، بوتون چوجوقلرك ایچون سقالت ! یارالرك
یکیدن قانامایه باشلایور . فقط اکر یارالرك اک آجینسی
اوکره نمک ایسته یورسه کز ! ... آه ! پولونیا دردنجی
آلائی اونونما !

اللهه ایضار لادق ، قارداشلر ؛ سزی که اولوم چیدی ،
اظرافزده پووارلاندیفکیزی کوردك . بز آلان باشاپورز ،
یارالیمز دائماً قانایور ، و آرتیق وطن ابدیاً بیتدی !